

XXXXX 5311-928

Die Sekretaris van Nasionale Opvoeding  
Vanderstelgebou  
Privaatank K122  
FRETORIA  
0001

21 September 1977

Mnr. J.A. Robbertse

6.1.3.1./15.6.4.16

U/5/3

Gaagte Heer

INSYLLANS VAN GRADE

Hiermee erken ek met dank ontvangs van u skrywe van 12 September 1977 waarin u medeel dat Sy Edele dr. P.G.J. Koorhof die Meestergraad in Boubestuur en die Doktersgraad in Boubestuur goedgekeur het vir aanbidding wat ingang van 1976.

Hoogagterend die uwe

J.A. Robbertse  
REGISTRATUUR

JAR/rs

VOORGESTELDE M.Sc. EN Ph.D. : MOTIVERING VIR DIE INSTELLING VAN DIE GRADE  
EN BESONDERHEDE VAN DIE GRAADREÛLS

Aansoek word gedoen om goedkeuring vir die instelling van die volgende grade vir nagraadse studie in Boubestuur met ingang 1977:

Magister Scientiae in Boubestuur ..... M.Sc.(Boubestuur)  
 Philosophiae Doctor in Boubestuur ..... Ph.D.

Engels:

Magister Scientiae in Building Management ..... M.Sc.(Bdg. Man.)  
 Philosophiae Doctor in Building Management .... Ph.D.

(Hierdie motivering is opgestel in terme van die Sekretaris van Nasionale Opvoeding se brief U2/2/1 van 23 Desember 1975.)

A. BEHOEFTE WAT VIR OPLEIDING BESTAAN

1. Die instelling van 'n eerste baccalaureusgraad in Boubestuur is reeds in 1973 deur Sy Edele die Minister van Nasionale Opvoeding goedgekeur (u brief U5/3 van 19 November 1973).

Waar al die studiejare in die graadkursus in B.Sc. (Boubestuur) nou reeds aangebied word en die eerste studente aan die einde van hierdie jaar afstudeer, is dit 'n logiese stap om die gevorderde grade M.Sc. in Boubestuur en Ph.D. in Boubestuur te kan aanbied vir sodanige studente.

Die daarstelling van die M.-graad sal die plaaslike boubedryf hopelik stimuleer deur jong gegradueerdes, wat graag verder wil studeer, hiernastoe te trek.

In die verlede was daar alreeds navraag gewees van voornemende nagraadse studente en die gevoel is dat die kursus ondersteun sal word aangesien die naaste ander universiteit wat 'n soortgelyke gevorderde graad in Boubestuur aanbied, ongeveer 800 km. van Port Elizabeth is.

2. Fasiliteite vir nagraadse studie in hierdie rigting is reeds beskikbaar aan die

Universiteit van Pretoria  
 Universiteit van die Orenje-Vrystaat  
 Universiteit van Natal, en  
 Universiteit van die Witwatersrand.

Dit is bekend dat etlike studente ingeskryf is by hierdie instansies vir magister- en doktorsale studie.

Die instelling van nagraadse studie en die navorsing wat daaruit voortvloei sal die akademiese standaarde en akademiese inhoud van die voorgraadse kursusse aansienlik verbeter.

3. Studentegetalie sal, soos by die meeste kursusse op nagraadse vlak, relatief klein wees (nê 2 tot 3 per jaar).
4. BEKINKBARE FASILITEITE AAN DIE UNIVERSITEIT VAN PORT ELIZABETH
- Die aanbieding van die beoogde nagraadse kursusse sal getoewerklaar word deur die bekende finansiering van die universiteit.

siële uitgawes t.o.v. personeel, akkommodasie, toerusting, ens., vir die Universiteit meebring nie. Vir die Staat sal dit slegs t.o.v. die normale subsidie vir studente uitgawe meebring. Sodanige subsidie sou in elk geval deur die Staat gedra word as die betrokke studente by 'n ander universiteit sou studeer. Studentegetalle sal na verwagting redelik klein wees.

C. WERK VAN UNIVERSITEITSGEHALTE

Aan hierdie vereiste sal uit die aard van die saak voldoen word.

D. VOORGRAADSE DIPLOMAS

Dié vereiste het nie betrekking op hierdie aansoek nie.

E. CRAADREÛLS

Die voorgestelde reëls lui:

Reëls vir die graad Magister Scientiae in Boubestuur

C.374 Die graad Magister Scientiae in Boubestuur sal toegeken word aan 'n kandidaat wat die graad Baccalaureus Scientiae in Boubestuur, of 'n kwalifikasie wat deur die Senaat as gelykwaardig beskou word besit, en:

- (i) betrokke was in die praktyk van Boubestuur vir ten minste een jaar nadat die graad Baccalaureus Scientiae in Boubestuur verwerf is; en daarna
- (ii) gewerk het aan 'n verhandeling vir 'n minimumtydperk van een akademiese jaar waartydens hy geregistreer was as 'n kandidaat vir die graad; en
- (iii) (a) in die geval van 'n verhandeling wat volledig eiehandig deur die kandidaat voorberei is, 'n mondelinge eksamen oor 'n voorgeskrywe onderwerp op die gebied van Boubestuur met goeie gevolg afgelê het; of
- (b) in die geval van 'n verhandeling ten opsigte van 'n bouprojek of bouprojektype wat deur die kandidaat as leier van 'n span verwante deskundiges voorherei is, 'n geskrewe eksamen oor die onderwerp van die verhandeling en/of enige ander voorgeskrywe onderwerp op die gebied van Boubestuur met goeie gevolg afgelê het.

Reëls vir die graad Philosophiae Doctor in Boubestuur

C.375(1) Die graad word toegeken aan 'n kandidaat wat in besit is van 'n Baccalaureus Scientiae in Boubestuur met sewe jaar toepaslike na-graadse praktiese ervaring of 'n Magister Scientiae in Boubestuur, en

- (a) wat voldoen aan die vereistes uiteengesit in die algemene reglement vir Doktorgrade, of
- (b) wat bewyse van sy navorsingspublikasies, praatwerk en/of navorsingswerk in die vorm van 'n proefskrif voorlê wat betyft dat hy 'n gesaghebbende op sy terrein is.

- (2) In die geval van 'n graad toegeken in ooreenstemming met C.375(1)(b), word eksterne eksaminatore wat erkende gesaghebbendes op die spesifieke gebied moet wees, deur die Senaat op aanbeveling van die Fakulteitsraad aangewys.

JC/AI  
10 Mei 1976



DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING  
DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

Telogr. VOLKSOPVOEDING

Tel. 2-9971 Blym Est. 467

Navrae Enquiries J. Harais

Verw. Ref. U 5/3

VANDERSTELGEBOU  
VAN DER STEL BLDG

Privaatsak Private Bag X122

PRETORIA  
0001

17-5-1977

Die Registrateur  
Universiteit van Port Elizabeth  
Posbus 1600  
PORT ELIZABETH  
6000

Geagte Heer

INSTELLING VAN INRESTERINGSGRAAD EN DOORNOEMSGRAAD IN BOUWSTUUR

U aansoek G.1.3.1./15.6.4.15 van 21 April 1977 sal op 15 Junie 1977 aan die A.R.U. voorgelê word vir 'n aanbeveling aan die Minister.

Die uwe

  
SEKRETARIS VAN NASIONALE OPVOEDING

Isoponnis van mr. Skerking  
verneem dat ARU se  
goedkeuring hiervan by  
die Minister aan-  
bevel het - wag om  
die Minister se  
goedkeuring.

8-1-3-1./15-6-14-15

SEARCHED	INDEXED	FILED	DATE
			25/4/77
RECEIVED 24 MAY 1977			

17/2/77

Universiteit van Port Elizabeth  
University of Port Elizabeth



Die Sekretaris van Nasionale Opvoeding  
Privaatsak X122  
PRETORIA  
0001

Tel. 529911  
Telegr. UNIPE  
Posbus/P.O. Box 1600  
Port Elizabeth 6000  
Republiek van Suid-Afrika  
Republic of South Africa

21 April 1977

VIR AANDAG: MNR. G.J.J. STEENKAMP

Navrae Enquiries Mnr. J. Coetzee

Ons verw. ~~8-1-17~~/15.6.4.16

U verw. U5/3  
Your ref. U5/3

Geagte mnr. Steenkamp

INSTELLING VAN MEESTERSGRAAD EN DOKTORSGRAAD IN BOUBESTUUR

1. In my brief van <sup>10</sup> 19 Mei 1976 is aansoek gedoen om goedkeuring van Sy Edele die Minister van Nasionale Opvoeding vir die instelling van 'n M.Sc.-graad en Ph.D.-graad in Boubestuur vanaf 1 Januarie 1977.
2. In u brief U5/3 van 25 Augustus 1976 het u die Universiteit soos volg in kennis gestel:

"Die volgende is voorlopig nie goedgekeur nie -

(i) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(ii) Die grade M.Sc. en Ph.D. in Boubestuur en B.Sc., M.Sc. en Ph.D. in Stads- en Streekbeplanning. Daar word tans gewag op die verslag van die Kommissie van Onderzoek na die Opleiding van Argitekture wat moontlik in 1977 vrygestel gaan word en verdere aansoeke kan mettertyd in die lig daarvan gerig word."

3. In 'n brief gedateer 25 Oktober 1976, deel die Voorsitter van die Kommissie van Onderzoek na die Opleiding van Argitekture die Hoof van hierdie Universiteit se Argitektuurskool soos volg mee:

"Daar is deur die Kommissie besluit dat die instelling van kursusse in Boubestuur en in Stads- en Streekbeplanning buite die bestek van sy opdrag val en dat die Kommissie gevolglik geen kommentaar oor dié aangeleentheid kan lewer nie."

Vir u inligting is 'n fotokopie van hierdie brief aangeheg.

4. Die Universiteitsraad het my opdrag gegee om, op grond van die aangehaalde uitspraak van die Voorsitter van die vermeldde Kommissie, weer eens aansoek te doen om Sy Edele die Minister se goedkeuring vir die instelling van die

grade M.Sc. en Ph.D. in Boubestuur. 'n Afskrif van die motivering wat die oorspronklike aansoek vergesel het, word hierby aangeheg - kyk asseblief dokument gemerk S/397/76.

5. Ooreenkomstig u versoek word hierdie brief en dokumente in sestienvoud aan u gestuur.

Hoogagtend die uwe



REGISTRATEUR

JC/AI

Beesluit 176.220.2

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

28140

Verw. No./Ref. No.

AR 6/3/3

BOOR VAN DIE KOMMISSIE VAN ONDERSOEK  
Opleiding van Argitekte  
Room 214  
Ditgebou  
Skinnerstraat  
PRETORIA

OFFICE OF THE COMMISSION OF INQUIRY  
Education and Training of Architects  
Room 214  
Ditcetsa Building  
Skinner Street  
PRETORIA  
0002

Prof D P Kesting  
Skool vir Argitektuur en  
Aanverwante Dissiplines  
Universiteit van Port Elizabeth  
Posbus 1600  
PORT ELIZABETH  
6000

25 OCT 1976

Geagte prof Kesting

KOMMISSIE SE BETROKKENHEID BY UPE SE KURSUSSE IN  
BOUBESTUUR EN STADS- EN STREEKBEPLANNING

Ek verwys na die twee briewe aan u gerig deur die Studieraad vir Bourekenkunde en Boubestuur en die Vakkomitee vir Stads- en Streekbeplanning Vakke, wat tydens die jongste vergadering van hierdie Kommissie op 15 Oktober 1976 ter tafel gelê en bespreek is.

Daar is deur die Kommissie besluit dat die instelling van kursusse in Boubestuur en in Stads- en Streekbeplanning buite die bestek van sy opdrag val en dat die Kommissie gevolglik geen kommentaar oor dié aangeleenthede kan lewer nie.

Die uwe

*T. L. Webb*

T L WEBB  
Voorsitter

BESLUIT VAN DIE U.K.R.:



VOORGESTELDE M.Sc. EN Ph.D. : MOTIVERING VIR DIE INSTELLING VAN DIE GRADE  
EN BESONDERHEDE VAN DIE GRAADREËLS

Aansoek word gedoen om goedkeuring vir die instelling van die volgende grade vir nagraadse studie in Boubestuur met ingang 1977:

Magister Scientiae in Boubestuur ..... M.Sc.(Boubestuur)  
Philosophiae Doctor in Boubestuur ..... Ph.D.

Engels:

Magister Scientiae in Building Management ..... M.Sc.(Bdg. Man.)  
Philosophiae Doctor in Building Management .... Ph.D.

(Hierdie motivering is opgestel in terme van die Sekretaris van Nasionale Opvoeding se brief U2/2/1 van 23 Desember 1975.)

A. BEHOEFTE WAT VIR OPLEIDING BESTAAN

1. Die instelling van 'n eerste baccalaureusgraad in Boubestuur is reeds in 1973 deur Sy Edele die Minster van Nasionale Opvoeding goedgekeur (u brief U5/3 van 19 November 1973).

Waar al die studiejare in die graadkursus in B.Sc. (Boubestuur) nou reeds aangebied word en die eerste studente aan die einde van hierdie jaar afstudeer, is dit 'n logiese stap om die gevorderde grade M.Sc. in Boubestuur en Ph.D. in Boubestuur te kan aanbied vir sodanige studente.

Die daarstelling van die M.-graad sal die plaaslike boubedryf hopelik stimuleer deur jong gegradeerdes, wat graag verder wil studeer, hiernat toe te trek.

In die verlede was daar alreeds navraag gewees van voornemende nagraadse studente en die gevoel is dat die kursus ondersteun sal word aangesien die naaste ander universiteit wat 'n soortgelyke gevorderde graad in Boubestuur aanbied, ongeveer 800 km. van Port Elizabeth is.

2. Fasiliteite vir nagraadse studie in hierdie rigting is reeds beskikbaar aan die

Universiteit van Pretoria  
Universiteit van die Oranje-Vrystaat  
Universiteit van Natal, en  
Universiteit van die Witwatersrand.

Dit is bekend dat etlike studente ingeskryf is by hierdie instansies vir magister- en doktorsale studie.

Die instelling van nagraadse studie en die navorsing wat daaruit voortvloei sal die akademiese standaarde en akademiese inhoud van die voorgraadse kursus slegs kan verbeter.

3. Studentegetalle sal, soos by die meeste kursusse op magister- en doktorsgraadvlak, relatief klein wees (sê 2 tot 3 per jaar).

B. BESKIKBARE FASILITEITE AAN DIE UNIVERSITEIT VAN PORT ELIZABETH

Die aanbieding van die beoogde nagraadse kursusse sal geen bykomende finan-

siële uitgawes t.o.v. personeel, akkommodasie, toerusting, ens., vir die Universiteit meebring nie. Vir die Staat sal dit slegs t.o.v. die normale subsidie vir studente uitgawe meebring. Sodanige subsidie sou in elk geval deur die Staat gedra word as die betrokke studente by 'n ander universiteit sou studeer. Studentegetalle sal na verwagting redelik klein wees.

C. WERK VAN UNIVERSITEITSGEHALTE

Aan hierdie vereiste sal uit die aard van die saak voldoen word.

D. VOORGRAADSE DIPLOMAS

Dië vereiste het nie betrekking op hierdie aansoek nie.

E. GRAADREËLS

Die voorgestelde reëls lui:

Reëls vir die graad Magister Scientiae in Boubestuur

C.374 Die graad Magister Scientiae in Boubestuur sal toegeken word aan 'n kandidaat wat die graad Baccalaureus Scientiae in Boubestuur, of 'n kwalifikasie wat deur die Senaat as gelykwaardig beskou word besit, en:

- (i) betrokke was in die praktyk van Boubestuur vir ten minste een jaar nadat die graad Baccalaureus Scientiae in Boubestuur verwerf is; en daarna
- (ii) gewerk het aan 'n verhandeling vir 'n minimumtydperk van een akademiese jaar waartydens hy geregistreer was as 'n kandidaat vir die graad; en
- (iii) (a) in die geval van 'n verhandeling wat volledig eiehandig deur die kandidaat voorberei is, 'n mondelinge eksamen oor 'n voorgeskrewe onderwerp op die gebied van Boubestuur met goeie gevolg afgelê het; of  
(b) in die geval van 'n verhandeling ten opsigte van 'n bouprojek of bouprojektype wat deur die kandidaat as leier van 'n span verwante deskundiges voorberei is, 'n geskrewe eksamen oor die onderwerp van die verhandeling en/of enige ander voorgeskrewe onderwerp op die gebied van Boubestuur met goeie gevolg afgelê het.

Reëls vir die graad Philosophiae Doctor in Boubestuur

C.375(1) Die graad word toegeken aan 'n kandidaat wat in besit is van 'n Baccalaureus Scientiae in Boubestuur met sewe jaar toepaslike na-graadse praktiese ervaring of 'n Magister Scientiae in Boubestuur, en

- (a) wat voldoen aan die vereistes uiteengesit in die algemene reglement vir Doktorsgrade, of
- (b) wat bewyse van sy navorsingspublikasies, praktykwerk en/of navorsingswerk in die vorm van 'n proefskrif voorlê wat bewys dat hy 'n gesaghebbende op sy terrein is.

- (2) In die geval van 'n graad toegeken in ooreenstemming met C.375(1)(b), word eksterne eksaminatore wat erkende gesaghebbendes op die spesifieke gebied moet wees, deur die Senaat op aanbeveling van die Fakulteitsraad aangewys.

JC/AI  
10 Mei 1976

UNIVERSITEIT VAN PORT ELIZABETH

AANSOEK OM GOEDKEURING VAN NAAMSVERANDERING VAN GRADE IN BOUBESTUUR  
EN KENNISGEWING VAN NAAMSVERANDERING VAN DEPARTEMENT

Die Superintendent-Generaal  
 Departement van Onderwys en Kultuur  
 Administrasie: Volksraad  
 Privaatsak X55  
PRETORIA  
 0001

27 Augustus 1992

STATUSSE STAPPE	VOORTSTAPPE	AFKORTING
Mev. T. Zwiegelaar (041)504-2120	15/05/10	14/3/2/1/7/6
<b>KONSTRUKSIEBESTUUR</b>		

Geagte Heer

AANSOEK OM GOEDKEURING VAN NAAMSVERANDERING VAN GRADE IN BOUBESTUUR NA GRADE  
IN KONSTRUKSIEBESTUUR EN KENNISGEWING VAN NAAMSVERANDERING VAN DEPARTEMENT  
BOUBESTUURSVAKKE NA DEPARTEMENT KONSTRUKSIEBESTUUR

Aansoek word hiermee gedoen om die goedkeuring van Sy Edele die Minister van Onderwys en Kultuur in bogenoemde verband.

Die aansoek word volledig in die bygaande dokument, gemerk S/714/92, uiteengesit en gemotiveer.

Die uwe

REGISTRATEUR

REGISTRATEUR (AKADEMIES)

TZ/AI/20

Bylae: S/714/92, in viervoud.

## UNIVERSITEIT VAN PORT ELIZABETH

AANSOEK OM GOEDKEURING VAN NAAMSVERANDERING VAN GRADE IN BOUBESTUUR  
EN KENNISGEWING VAN NAAMSVERANDERING VAN DEPARTEMENT

ALGEMEEN

1. Goedkeuring deur die Raad: 5 Augustus 1992
2. Beoogde Wysiging

BESTAANDE BENAMING	VOORGESTELDE BENAMING	AFKORTING
Departement Boubestuursvakke	Departement Konstruksiebestuur (Engels: Department of Construction Management)	
B.Sc. (Boubestuur)	B.Sc. (Konstruksiebestuur) (Engels: B.Sc. Construction Management)	B.Sc. (Konst. Best.) B.Sc. (Const. Man.)
M.Sc. (Boubestuur)	M.Sc. (Konstruksiebestuur) (Engels: M.Sc. Construction Management)	M.Sc. (Konst. Best.) M.Sc. (Const. Man.)
Philosophiae Doctor in Boubestuur	Philosophiae Doctor in Konstruksiebestuur (Engels: Philosophiae Doctor in Construction Management)	Ph.D. Ph.D.

3. Motivering:

- 3.1 Oor 'n aantal jare het die Komitee van Hoofde van Universiteitsdepartemente van Boubestuur, oorweging geskenk aan die toepaslikheid van die bestaande benaming van die B.Sc. (Boubestuur)-graad. Van die probleme wat oorbrug moes word, was aangeleenthede rakende die semantiek, persepsies ens.
- 3.2 Na deurgronding en die uitruil van gedagtes onderling deur 'n aantal kenners, het die Komitee besluit om 'n naamsverandering voor te stel, nl. na dié van B.Sc. (Konstruksiebestuur).
- 3.3 Tydens 'n vergadering van Hoofde van Universiteitsdepartemente gedurende 1989, het die Komitee versoek dat die mate van steun wat hierdie voorstel geniet, ondersoek moes word by die onderskeie (betrokke) Universiteite.
- 3.4 Gedurende die jongste vergadering van die Komitee van Departementshoofde gehou op 5 Junie 1992, het die volgende verdere verwickelinge aan die lig gekom:

- 3.4.1 Natal en UOVS: Interne goedkeuring van die verandering van naam van die Departement en graad is reeds verkry. Hulle is dus gereed om voorleggings aan die Minister te maak.
- 3.4.2 Kaapstad: Die Departement Boubestuur het 'n paar jaar gelede met Bourekenkunde saamgesmelt. Die naam van die gekombineerde departement is "The Department of Construction Economics and Management" en het dus nie verder aanpassing nodig nie.
- 3.4.3 Dat die herbenaming van die departement en graad, ook aan die universiteite van die Witwatersrand en Natal, aandag geniet.
- 3.5 Heelwat Boubestuurgegradueerdes bevind hulself in loopbane wat nie slegs tot die oprigting van geboue beperk is nie en wat raadgeving, siviele ingenieurswese en projekbestuur insluit.
- 3.5.1 Moderne, groot konstruksieprojekte is multidissiplinêr van aard en sluit 'n wye spektrum van konstruksietipes van wisselende tegnologiese en kontraktuele kompleksiteit in.
- 3.5.2 Die terme "Boubestuur" en "Boubestuurder" ("Building Management" en "Building Manager") het skynbaar nog nie 'n duidelik identiteit in die persepsie van Jan Publiek gevorm nie. Dit word dikwels, veral in Engels, gebruik om die bestuurder of opsigter van 'n gebou of kompleks geboue te weerspieël en word as sulks in die media en elders aangetref. Dit is dus 'n wanvoorstelling van die werklike studieprogram en van die gegradueerde se professionele werksaamhede.
- 3.5.3 Die term "Bou" ("Building") word ongelukkig dikwels in verband gebring met ongesofistikeerde, eenvoudige of selfs primitiewe konstruksieprosesse. Die term "Konstruksie" ("Construction") is meer omvattend, sluit "Bou" in, en het te doen met die fisiese daarstelling en/of oprigting van enigiets van 'n verbouing of woonhuis tot 'n kelder, pad of pyleiding.
- 3.5.4 Die term "Konstruksiebestuur" ("Construction Management") is 'n meer algemene en gepaste beskrywing van die aktiwiteite waarin gegradueerdes hulself uiteindelik bevind.
- 3.5.5 In die internasionale konteks, wat vandag al belangriker word, is "konstruksie" ("construction") 'n meer algemeen aanvaarde term.
- 3.5.6 Ondersteuning vir die naamverandering is reeds uitgespreek deur die S.A. Bou-Instituut en ander konstruksieverwante organisasies.

---oOo---



DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING  
DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

OA 1

Tel. VOLKSOOPVOEDING  
Tel. 2-9971 Bylyn Est. 467

Navres J. Marais  
Enquiries

Verw. U 5/3  
Ref.

VANDERSTELGEBOU  
VAN DER STEL BLDG

Privaatsak XI22  
Private Bag  
PRETORIA  
0001

17-5-1977

Die Registrateur  
Universiteit van Port Elizabeth  
Posbus 1600  
PORT ELIZABETH  
6000

Gegte Heer

INSTELLING VAN HEESTERSGRAAD EN DOKTORSGRAAD IN BOUWSTUUR

U aansoek B.1.3.1./15.6.4.15 van 21 April 1977 sal op  
15 Junie 1977 aan die A.R.U. voorgelê word vir 'n aanbe-  
veling aan die Minister.

Die uwe

  
DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

✓

8-1-3-1./15-6-4-15

8/15 Mar 60	25/4/77
ONTVAAL 24 MAY 77	(L)